



COMUNE DI NAPOLI

Servizio Turismo

Napoli, 8 gennaio 2015

Chiarimenti per "Servizio di adeguamento, impaginazione, declinazione e realizzazione grafica dell'immagine coordinata delle campagne - fornita dall'Amministrazione Comunale - e di tutte le iniziative promosse dal Servizio Turismo, ivi incluso l'adeguamento del portale del Turismo e l'uniformazione dei formati di stampa, traduzioni, produzione di gadget e di file esecutivi"

1. Esiste una modulistica già predisposta per la partecipazione alla gara?

Non esiste una modulistica specifica

2. Potete confermare che per i materiali descritti all'articolo 3 del capitolato è esclusa la stampa ed è prevista solo l'attività di adeguamento, impaginazione, declinazione e realizzazione grafica e la realizzazione degli esecutivi per la stampa?

I materiali descritti all'art. 3 del Bando sono esclusa stampa.

3. Il portale web del turismo è già esistente e va solo "rivisitato" alla luce di una nuova immagine coordinata? E qual è il suo indirizzo?

Il portale web turismo è in fase di elaborazione e attualmente non è on line

4. Quanto è indicato all'articolo 3 del capitolato e riguardante sempre il portale del turismo prevede l'aggiornamento delle notizie nel corso della durata dell'appalto per quanto riguarda nuovi eventi, promozione di pacchetti turistici eccetera?

l'aggiornamento delle notizie è previsto per tutta la durata dell'appalto

5. Si può prevedere anche approssimativamente il numero delle cartelle da tradurre e le lingue?

La traduzione delle cartelle è richiesta per tutta la durata dell'appalto e cmq di circa 100 cartelle

6. Quando all'articolo 3 del capitolato si parla di realizzazione grafica di 10 allestimenti in Italia e all'estero si intende quanto detto all'articolo 2 e cioè la declinazione e impaginazione grafica di pannellature per gli stand previsti dall'Amministrazione Comunale che può essere gestita anche da remoto?

Sia per l'allestimento che per la realizzazione di qualsiasi file è possibile lavorare in remoto ma è preferibile o potrebbe rendersi necessario avere un referente a napoli per qualsiasi esigenza del committente.

7. Relativamente all'articolo 2 "Oggetto del servizio"; il suddetto articolo prevede che il soggetto aggiudicatario fornisca immagini, foto, testi e traduzioni; a tal proposito, non è specificata la quantità di immagini e foto nè il numero di cartelle dei testi e delle traduzioni

La traduzione delle cartelle è richiesta per tutta la durata dell'appalto e cmq di circa 100 cartelle; per le immagini si richiede un "archivio" di 200 foto da cui scegliere le immagini da utilizzare

Il Dirigente
Massimo Pacifico